

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
 SOBSTVENIK KUĆE
 ХОТЕЛ
 HOTEL

ЊЕГОВ СТАН
 NJEGOV STAN

ПРИЈАВА — PRIJAVA
 ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Босанска бр. 57
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рође- но име мужа и дебојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Љубомир Чолаџа рођена Брајер
Занимање — Zanimanje	домашница
Држављанство — Državljanstvo	Југословенка
Дан, месец и година рођења — Dan, mesec i godina rođenja	27-8-1887
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Света Тина
Забичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Београд
Брачно стање — Брачно stanje	Удана
Вера — Vera	Католика
Рођено име оца и мајке, и мајкино дебојачко презиме Rodjeno ime oca i majke, i majkino devojačko prezime	Самуел - Јохана рођена Штенкер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom me- stu: selo, srez, Banovina	7-III-1926. Зелени Зеленац бр. 19.

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и дебојачко породично име жене и рођено име деце Rodjeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	МУШКО muško	ЖЕНСКО žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Магда Кубова	син	ћерка	17-VII-1914 14-VI-1918.	Петуша "

НАПОМЕНА:
 NAPOMENA:

Станар — Stanar

Чолаџа Љубомир

(датум)
 (datum)
 (место)
 (mesto)

7-VIII-1931.
 Београд

Власник куће - управитељ - станодавац
 Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
7. VII-1926.	Земљи Венац 14.				
7. VII-1926.	Босанска	57			
16. VI-1931.	Унес Михаилова	51	Даничић	14. VII-1931.	Српски
2. VII-1931.	Дерманова	91	Симоновић		
18. VI-1933.	Марија Урошић	28.	Андар Лука		
9. VII-39.	Симојана Прошић	24.	Ковач Никола		
25. IX-39.	Кршановска	17	Никола Ковач		
8. X-39.	Кршановска	57	Кршановска		
2. XI-39.	Кршановска	48	Кршановска		
12. II-40.	Бундуштићев Венац	57	Кршановска		
11. V-40.	Кршановска	12	Кршановска		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД